



HOT AIR BRUSH CWG 300 A1

(GB) (CY)

HOT AIR BRUSH

Operation and safety notes

(RS)

ČETKA ZA SUŠENJE KOSE

Napomene o upotrebi i bezbednosti

(RO)

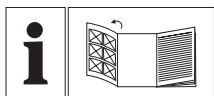
PERIE CU AER CALD

Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

(GR) (CY)

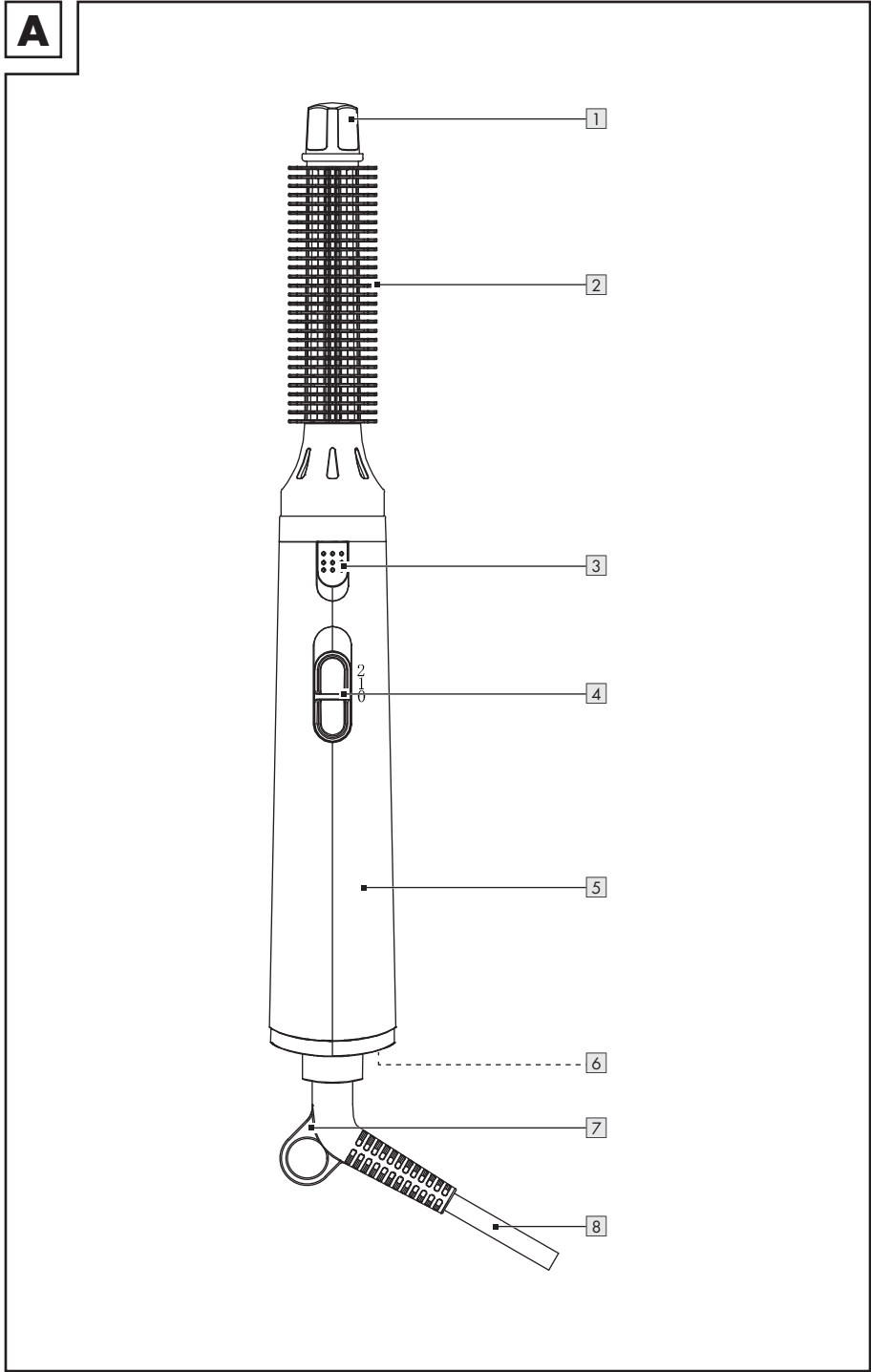
ΒΟΥΡΤΣΑ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

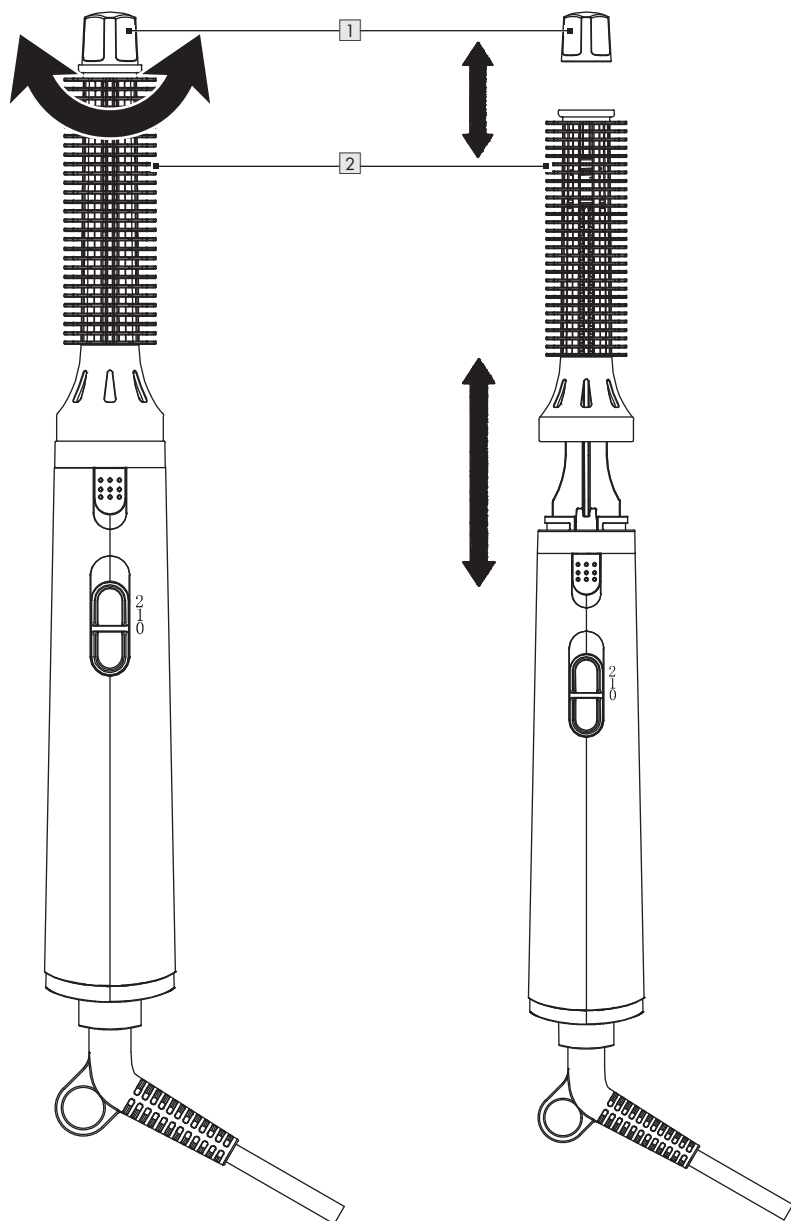


GB/CY	Operation and safety notes	Page	5
RS	Napomene o upotrebi i bezbednosti	Strana	13
RO	Instrucțiuni de utilizare și de siguranță	Pagina	23
GR/CY	Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας	Σελίδα	32

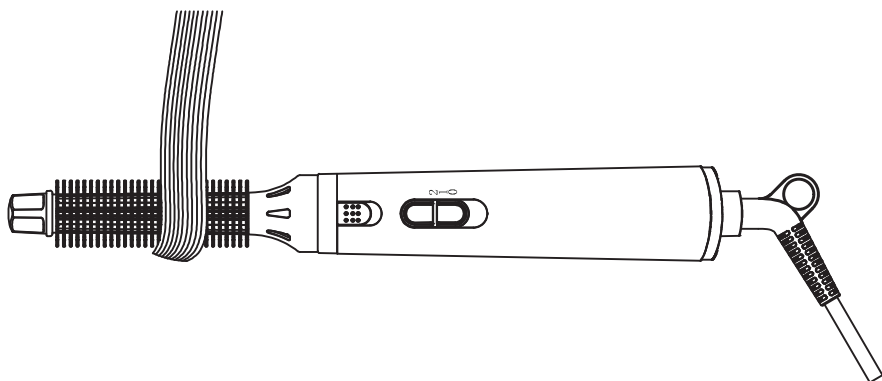
A



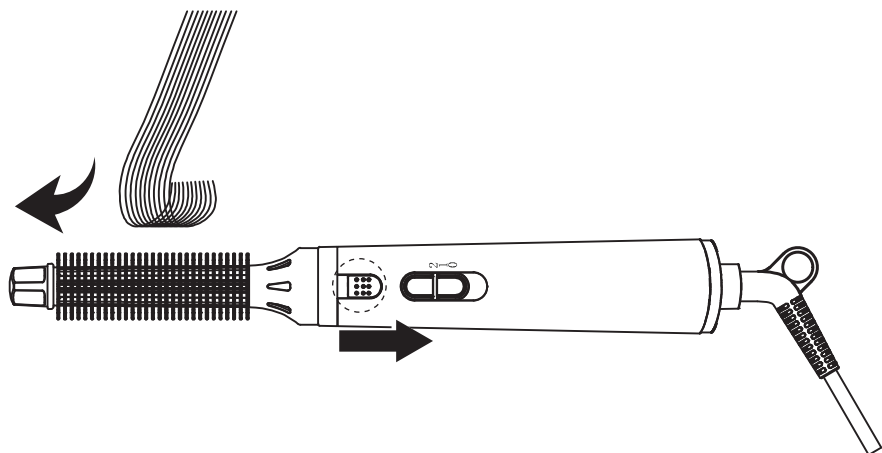
B



C



D



List of pictograms used	Page	6
Introduction	Page	6
Intended use	Page	7
Scope of delivery	Page	7
Parts description	Page	7
Technical data	Page	7
Safety instructions	Page	7
First set-up of the product	Page	9
Unpacking the product and basic cleaning	Page	9
Operation	Page	9
Off mode	Page	9
Drying and styling hair	Page	10
Styling tips	Page	10
Troubleshooting	Page	11
Cleaning and care	Page	11
Removing/attaching the brush attachment	Page	11
Cleaning	Page	11
Storage	Page	11
Disposal	Page	11
Warranty	Page	12
Warranty claim procedure	Page	12
Service	Page	12

List of pictograms used

	Read the user manual.		Alternating current/voltage
	DANGER! – Designating a hazard with high risk, which will result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of suffocation)	Hz	Hertz (supply frequency)
	WARNING! – Designating a hazard with moderate risk, which can result in death or severe injury if not avoided (e.g. risk of electric shock)	W	Watts
	CAUTION! – Designating a hazard with low risk, which could result in minor or moderate injury if not avoided (e.g. risk of scalding)		Use the product in dry indoor spaces only.
	NOTICE! – Warns of possible damage to property/the product if not avoided (e.g. risk of short circuit)		Protection class II (double insulation)
	INFO: This symbol with the “Info” signal word offers additional useful information.		Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.	 	Safety information Instructions for use

HOT AIR BRUSH

● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.



You can download and view this and numerous other manuals at www.lidl-service.com. By scanning this QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com)

where you can open your instruction manual by entering the article number (IAN) 493479_2504.

● Intended use

- This product is intended for drying and styling human hair.
- The product must not be used on artificial or animal hair. Do not use the product for any other purpose.
- The product is only intended for use in private households. The product is not suitable for commercial purposes.
- The manufacturer accepts no liability for damages caused by improper use.

● Scope of delivery

After unpacking the product, check if the delivery is complete and if all parts are in good condition. Remove all packing materials before use.

- 1 Hot air brush
- 1 Operation and safety notes

● Parts description

(Fig. A)

- 1 Cap
- 2 Brush attachment with air outlet
- 3 Curl release button
- 4 Function switch (0/1/2)
- 5 Handle
- 6 Air inlet
- 7 Hanging loop
- 8 Mains cord with mains plug

● Technical data

Input voltage:	220–240 V~, 50–60 Hz
Rated power:	300 W
Protection class:	II/□
Power consumption in off mode:	0 W



Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the warranty claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or non-compliance with the safety instructions, no liability is accepted!

⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE OR ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!

Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material.

- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

⚠ WARNING! Risk of electric shock! Do not use this product near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.

⚠ CAUTION! Risk of burns! Keep the product out of reach from young children, particularly during use and cool down.

- When the product is connected to the mains supply: Never leave the product unattended.

- When the product is heating up or cooling down: Never place the product on a table and close to other objects.
- When the product is used in a bathroom: Remove the mains plug from the mains outlet after use. The proximity of water presents a hazard, even when the product is switched off.
- For additional protection: The installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask your installer for advice.

⚠ WARNING! Risk of injury! Use this product solely in accordance with these instructions. Do not attempt to modify the product in any way.

- The product is not to be used if it has been dropped and there are visible signs of damage.
- Disconnect the product from the mains supply and contact your retailer if it is damaged.

⚠ WARNING! Risk of electric shock!

- Never attempt to repair the product yourself. In case of malfunction, repairs are to

be conducted by qualified personnel only.

- Do not immerse the product in water or other liquids.
- Never hold the product under running water.
- If liquid gets into the housing: Disconnect the product from the mains supply immediately and have the product repaired by a qualified technician.
- Clean all parts of the product as described (see "Cleaning").
- Before connecting the product to the mains outlet: Check that the voltage corresponds with the mains supply details shown on the product's rating label.
- Do not use the product outdoors.
- Do not operate the product with wet hands or while standing on a wet floor.
- Do not touch the mains plug with wet hands.
- Do not pull the mains plug out of the mains outlet by the mains cord.
- After use and before cleaning: Disconnect the product from the mains supply. The product is completely free of electrical power only when unplugged.
- Do not kink or crush the mains cord, and route the mains cord

so that it cannot be stepped on or tripped over.

- Protect the product, the mains cord and the mains plug against heat, dust, direct sunlight, dripping and splashing water.
- Do not use or store the product in or expose it to a humid environment.
- Always place the product on a heat-resistant, stable, flat surface.

● **First set-up of the product**

● **Unpacking the product and basic cleaning**

① **INFO:** The product may give off some odour during first use. This is due to production or transport residues that will quickly subside. Ensure sufficient ventilation in the area.

1. Take the product out of the packaging and remove all packaging materials.
2. Check to make sure that all listed parts are included (see "Scope of delivery").
3. Check whether the product and all parts are in good condition, if any damage or defect is detected, do not use the product, but follow the procedure described in chapter "Warranty".

● **Operation**

● **Off mode**

- The product enters off mode automatically when:
 - the product is connected to the mains supply and
 - the function switch **4** is in **0** position
- When the product is not in use: Remove the mains plug **8** from the mains supply.

● Drying and styling hair

⚠ CAUTION! Risk of burns! The product becomes very hot during use.

- When the product is switched on or cooling down: Never touch the brush attachment with air outlet [2].
 - Always hold the product by its handle [5].
 - Never place the switched on or hot product on a table.
 - Never block the air inlet [6] or the air outlet [2].
 - If any hair gets caught in the brush attachment [2]: Switch off the product. Remove the hair carefully after the product has cooled down.
1. Connect the mains plug [8] to a suitable mains outlet.
 2. Slide the function switch [4] into the suitable position:

Function switch	Function mode
0	Product switched off
1	Product switched on: ■ Low heat and speed ■ Ideal for sensitive or fine hair
2	Product switched on: ■ High heat and speed ■ Ideal for normal hair

3. Grasp an approximately 4 cm wide strand of hair and hold it at the brush attachment [2]. If necessary, hold the cap [1] briefly to rotate the product (Fig. C).
4. Guide the product evenly along the strand from close to the root to the tip. Place the brush attachment [2] at the end of hair, then rotate the appliance by the handle to roll the hair onto the brush attachment [2]. Do not hold the product too long on any part of the hair strand.

5. Releasing hair from the brush attachment [2]: Slide the curl release button [3] towards the handle [5] and hold it in position. Pull the product down simultaneously. The brush attachment rolls out of the lock (Fig. D).
6. Repeat the steps 3. to 5. until the result is satisfactory.
7. Work through the strands section by section until all hair is styled as desired.
8. After use: Slide the function switch [4] to position **0** to switch off the product. The product enters off mode.
9. Disconnect the mains plug [8] from the mains outlet.
10. Allow the product to cool down completely.

● Styling tips

- ☐ Use the product to style small curls and waves and to dry slightly damp hair.
- ☐ Preventing heat damage: Avoid brushing your hair for extended periods or maintaining prolonged contact with the product.
- ☐ A suitable styling product can enhance the durability of the curls. Choose a styling product that also contains heat protection.
- ☐ Before using the product:
 - Dry your hair until it is slightly damp. We do not recommend to style hair that is too wet.
 - Use a comb to thoroughly comb the dry hair.
- ☐ If you want to comb out the hair after styling: Allow the hair to cool down well first.

● Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
The product is not working.	The mains plug 8 is not connected to a mains outlet.	Connect the mains plug 8 to a suitable mains outlet.
	The mains outlet is defective.	Connect the mains plug 8 to a different mains outlet.
The product is not sufficiently heated up.	The set temperature is too low.	Set a higher heat level (see "Drying and styling hair").

● Cleaning and care

⚠ **WARNING! Risk of electric shock!**

- Disconnect the mains plug **8** from the mains outlet.
- Do not immerse the product in water or other liquids.

⚠ **CAUTION! Risk of burns!**

Allow the product to cool down completely.

- ⚠ **NOTICE! Risk of product damage!** Do not use any aggressive cleaning liquids or solvents. These can damage the surface of the product.

● Removing/attaching the brush attachment

(Fig. B)

Removing the brush attachment

1. Turn the cap **1** in anticlockwise direction.
2. Remove the cap **1**.
3. Pull the brush attachment **2** off the product.

Attaching the brush attachment

1. Attach the brush attachment **2** to the product.
2. Fastening the cap **1**: Turn the cap in clockwise direction.

● Cleaning

Cleaning the product

1. Remove the brush attachment **2** from the product (see "Removing/attaching the brush attachment").

2. Wipe the product with a slightly damp cloth. For stubborn soiling, use a mild cleaning detergent.
3. Let the product dry completely.

Cleaning the brush attachment

1. Remove any remaining hair from the brush attachment **2**.
2. Remove the brush attachment **2** from the product (see "Removing/attaching the brush attachment").
3. Clean the brush attachment **2** with lukewarm water and a mild cleaning detergent.
4. Rinse the brush attachment **2** with clear water.
5. Let the brush attachment **2** dry completely.
6. Attach the brush attachment **2** to the product (see "Removing/attaching the brush attachment").

● Storage

- For short term storage: Use the hanging loop **7** to hang the product.
- Store the product in the original packaging.
- Store the product in a cool, dry place, protected from moisture and out of the reach of children.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which

are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning:
1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 493479_2504) available as proof of purchase.

You will find the item number on the rating plate, an engraving, on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.

You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: owim@lidl.gb

CY Service Cyprus

Tel.: 8009 4241

E-Mail: owim@lidl.cy



Serbian mark of conformity

Spisak korišćenih piktograma/simbola	Strana	14
Uvod	Strana	14
Predviđena namena	Strana	15
Obim isporuke	Strana	15
Opis delova	Strana	15
Tehnički podaci	Strana	15
Bezbednosne napomene	Strana	15
Puštanje u rad	Strana	18
Raspakivanje i temeljno čišćenje proizvoda	Strana	18
Upotreba	Strana	18
Isključeno stanje	Strana	18
Sušenje i oblikovanje kose	Strana	18
Saveti za oblikovanje kose	Strana	19
Rešavanje problema	Strana	19
Čišćenje i održavanje	Strana	19
Skidanje/Stavljanje dodatka za četku	Strana	19
Čišćenje	Strana	19
Skladištenje	Strana	20
Odlaganje	Strana	20
Garancija/garantni list	Strana	20
Postupak garancije	Strana	21
Servis	Strana	22

Spisak korišćenih piktograma/simbola

	Pročitajte uputstvo za korišćenje.		Naizmjenična struja/napon
	OPASNOST! – Označava opasnost sa visokim stepenom rizika koja će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili ozbiljne povrede (npr. opasnost od gušenja)	Hz	Herc (frekvencija napajanja)
	UPOZORENJE! – Označava opasnost sa srednjim stepenom rizika koji će, ako se ne izbegne, dovesti do smrti ili teže povrede (npr. opasnost od strujnog udara)	W	Vat
	OPREZ! – Označava opasnost sa niskim nivoom rizika koja, ako se ne izbegne, može dovesti do lakših do umerenih povreda (npr. opasnost od opekotina)		Koristite proizvod samo u suvim prostorijama.
	PAŽNJA! – Upozorava na moguću materijalnu štetu (npr. opasnost od kratkog spoja)		Klasa zaštite II (dvostruka izolacija)
	INFORMACIJE: Ovaj simbol sa signalnom rečju „Informacije“ pruža dodatne korisne informacije.		Nemojte koristiti ovaj proizvod u kadi, tuš kabini ili iznad lavaboa napunjenog vodom.
CE	Oznaka CE potvrđuje usaglašenost sa direktivama EU koje se primenjuju na proizvod.	 	Bezbednosne napomene Smernice za rukovanje

ČETKA ZA SUŠENJE KOSE

● Uvod

Čestitamo vam na kupovini vašeg novog proizvoda. Tako ste se odlučili za visokokvalitetan proizvod. Uputstvo za upotrebu je deo ovog proizvoda. Sadrži važna bezbednosna uputstva, uputstva za upotrebu i odlaganje. Pre korišćenja proizvoda upoznajte se sa svim uputstvima za rukovanje i bezbednost.

Koristite proizvod samo onako kako je opisano i za navedene oblasti primene. Predajte sve dokumente prilikom isporuke proizvoda trećem licu.



Ovaj i brojne druge priručnike možete preuzeti i pogledati na www.lidl-service.com. Skeniranjem ovog QR koda bićete direktno preusmereni na veb stranicu Lidl servisa (www.lidl-service.com) gde možete otvoriti uputstvo za upotrebu unosom broja artikla (IAN) 493479_2504.

● Predviđena namena

- Ovaj proizvod namenjen za sušenje i oblikovanje ljudske kose.
- Proizvod se ne sme koristiti za veštačku kosu ili životinjsku dlaku. Nemojte koristiti proizvod u bilo koju drugu svrhu.
- Dozvoljeno je koristiti proizvod samo u domaćinstvu. Proizvod nije namenjen za komercijalnu upotrebu.
- Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu usled nepravilne upotrebe.

● Obim isporuke

Nakon što raspakujete proizvod proverite da li je isporuka potpuna i da li su svi delovi u dobrom stanju. Pre upotrebe uklonite svu ambalažu.

- 1 Četka za sušenje kose
- 1 Napomene o upotrebi i bezbednosti

● Opis delova

(Sl. A)

- 1 Kapa
- 2 Dodatak za četku sa odvodom vazduha
- 3 Dugme za otpuštanje lokni
- 4 Prekidač funkcija (0/1/2)
- 5 Drška

- 6 Dovod vazduha
- 7 Kačaljka
- 8 Priključni kabl sa mrežnim utikačem

● Tehnički podaci

Ulazni napon:	220-240 V~, 50-60 Hz
Nominalna snaga:	300 W
Klasa zaštite:	II/□
Potrošnja struje u isključenom režimu:	0 W

Bezbednosne napomene

PRE KORIŠĆENJA PROIZVODA UPOZNAJTE SE SA SVIM SIGURNOSNIM I KORISNIČKIM UPUTSTVIMA! AKO DAJETE OVAJ PROIZVOD NEKOME DRUGOM, PROSLEDITE SVE DOKUMENTE!

U slučaju oštećenja usled nepoštovanja ovih smernica iz uputstva za korišćenje, poništava vam se garancija na proizvod! Za posledičnu štetu ne preuzima se nikakva odgovornost! U slučaju materijalne štete ili lične povrede usled nepravilnog korišćenja ili nepoštovanja bezbednosnih napomena, ne preuzima se nikakva odgovornost!

⚠ UPOZORENJE!
OPASNOST PO ŽIVOT I
OPASNOST OD NESREĆE
ZA ODOJČAD I DECU!

Nemojte ostavljati decu bez nadzora sa ambalažom. Ambalaža predstavlja opasnost od gušenja. Deca često potcenjuju sa time povezane opasnosti. Deca neka uvek budu dalje od ambalaže.

- Ovaj proizvod mogu da koriste deca uzrasta od 8 i više godina, kao i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe kojima nedostaje iskustva i znanja, pod uslovom da su pod nadzorom ili da su im data uputstva u pogledu bezbednog korišćenja ovog proizvoda i ako razumeju uključene opasnosti. Deci nije dozvoljeno da se igraju ovim proizvodom. Čišćenje i održavanje ne smeju da obavljaju deca bez nadzora.
- Ako je priključni kabl ovog proizvoda oštećen, da bi se izbegla opasnost od povrede potrebno je da ga zameni proizvođač ili njegova korisnička služba, ili neka druga

odgovarajuće kvalifikovana osoba.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!

Nemojte da koristite ovaj proizvod u blizini kada, tuš kabina, sudopera ili drugih posuda koje sadrže vodu.

⚠ OPREZ! Opasnost od opekotina! Držite proizvod dalje od male dece, naročito tokom upotrebe ili dok se hladi.

- Kada je proizvod priključen na mrežno napajanje: Ne ostavljajte proizvod bez nadzora.
- Kada se proizvod zagreva ili hladi: Nikada nemojte stavljati proizvod na sto ili blizu drugih predmeta.
- Ako proizvod koristite u kupatilu: Nakon korišćenja izvucite mrežni utikač iz utičnice. Ako se nalazi blizu vode to predstavlja opasnost čak i kada je proizvod isključen.
- Za dodatnu zaštitu: Preporučujemo da se u strujno kolo koje napaja kupatilo ugradi prekidač za diferencijalnu struju (RCD) sa nominalnom strujom okidanja

od najviše 30 mA. Za savet pitajte svog instalatera.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost

od povreda! Koristite ovaj proizvod isključivo u skladu sa ovim uputstvom. Nemojte pokušavati da izmenite proizvod na bilo koji način.

- Proizvod ne sme da se koristi ako je pao na zemlju i ako pokazuje vidljive znake oštećenja.
- Izvucite proizvod iz struje i ako je oštećen obratite se prodavcu.

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!

- Nemojte sami pokušavati da popravite ovaj proizvod. U slučaju kvara, popravku može da vrši samo kvalifikovano osoblje.
- Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti.
- Nikada nemojte držati proizvod ispod tekuće vode.
- Ako tečnost dospe u kućište: Odmah izvucite proizvod iz struje i dajte da ga popravi kvalifikovani tehničar.
- Očistite sve delove proizvoda kao što je opisano (videti „Čišćenje”).

- Pre uključivanja proizvoda u utičnicu: Proverite da li napon odgovara informacijama navedenim na tipskoj pločici proizvoda.
- Nemojte koristiti proizvod na otvorenom.
- Nemojte koristiti proizvod mokrim rukama ili kada stojite na vlažnom podu.
- Nemojte mokrim rukama držati mrežni utikač.
- Nemojte izvlačiti mrežni utikač iz utičnice tako što ćete ga vući za priključni kabl.
- Nakon upotrebe i pre čišćenja: Izvucite proizvod iz struje. Proizvod je potpuno bez struje samo kada je izvučen iz struje.
- Nemojte savijati ili gnječiti priključni kabl i postavite ga tako da niko ne može da stane na njega ili da se saplete o njega.
- Zaštitite proizvod, priključni kabl i mrežni utikač od toplote, prašine, direktne sunčeve svetlosti, kapajuće i prskajuće vode.
- Nemojte koristiti niti skladištiti proizvod u vlažnom okruženju.

● Puštanje u rad

● Raspakivanje i temeljno čišćenje proizvoda

① **INFORMACIJE:** Tokom prve upotrebe ovog proizvoda možete osetiti miris. To su zaostaci od proizvodnje ili transporta koji brzo nestaju.

1. Izvadite proizvod iz ambalaže. Uklonite svu ambalažu.
2. Proverite da li su svi delovi prisutni i da li je opisani obim isporuke kompletan (videti „Obim isporuke“).
3. Proverite da li su proizvod i svi delovi u dobrom stanju. Ako primetite oštećenje ili grešku, nemojte da koristite proizvod, već nastavite kao što je opisano u poglavlju „Garancija i garantni list“.

● Upotreba

● Isključeno stanje

- Proizvod se automatski prebacuje u isključeni režim, kada:
 - Je proizvod uključen u struju i kada se
 - Prekidač funkcija [4] nalazi u položaju 0.
- Kada se proizvod ne koristi: Izvucite mrežni utikač [8] iz utičnice.

● Sušenje i oblikovanje kose

⚠ **OPREZ! Opasnost od opekotina!**

Proizvod postaje vreo tokom upotrebe.

- Kada je proizvod uključen ili dok se hladi: Nikada nemojte dodirivati dodatak za četku sa odvodom vazduha [2].
- Uvek držite proizvod za dršku [5].
- Nikada nemojte staviti uključen ili vruć proizvod na sto.
- Nikada nemojte prekrivati dovod vazduha [6] ili odvod vazduha [2].
- Ako se vlasi kose zapletu u dodatak za četku [2]: Isključite proizvod. Pažljivo uklonite vlasi kose nakon što se proizvod ohladi.

1. Stavite mrežni utikač [8] u odgovarajuću utičnicu.
2. Gurnite prekidač funkcija [4] u odgovarajući položaj:

Prekidač funkcija	Režim funkcija
0	Proizvod je isključen
1	Proizvod je uključen: ■ Nizak nivo temperature i brzine ■ Pogodno za osetljivu ili tanku kosu
2	Proizvod je uključen: ■ Visok nivo temperature i brzine ■ Pogodno za normalnu kosu

3. Uzmite pramen kose širine oko 4 cm i držite ga uz dodatak za četku [2]. Ako je potrebno, kratko držite za kapu [1] da biste okretali proizvod (Sl. C).
4. Ravnomerno povlačite proizvod duž pramena od korena do vrha. Stavite dodatak za četku [2] na krajeve kose, a zatim okrenite proizvod držeći za dršku [5] da biste namotali kosu na dodatak za četku. Nemojte držati proizvod predugo na jednom delu pramena kose.
5. Skidanje kose sa dodatka za četku [2]: Povucite dugme za otpuštanje lokni [3] prema dršci [5] i držite ga u tom položaju. Istovremeno povlačite proizvod nadole. Dodatak za četku će se odmotati sa pramena (Sl. D).
6. Ponovite gore navedene korake od 3. do 5. sve dok rezultat ne bude zadovoljavajuć.
7. Nastavite pramen po pramen kroz sve željene delove kose sve dok ne oblikujete celu kosu po želji.
8. Nakon korišćenja: Postavite prekidač funkcija [4] u položaj 0 da biste isključili proizvod. Proizvod se prebacuje u isključeni režim.
9. Izvucite mrežni utikač [8] iz utičnice

10. Ostavite da se proizvod potpuno ohladi.

● Saveti za oblikovanje kose

- Koristite proizvod za oblikovanje malih lokni i talasa i za sušenje blago vlažne kose.
- Izbegavajte oštećenje od toplote: Izbegavajte da duže vreme četkate kosu ili da predugo ostavljate proizvod u dodiru sa kosom.
- Odgovarajući proizvod za oblikovanje kose može da poboljša držanje vaših lokni. Izaberite proizvod za oblikovanje koji takođe sadrži i sredstvo za zaštitu od toplote.

- Pre korišćenja proizvoda:
 - Sušite kosu sve dok ne bude blago vlažna. Ne preporučujemo oblikovanje mokre kose.
 - Suvu kosu temeljno očešljajte četkom.
- Ako želite da očešljate kosu nakon oblikovanja: Najpre ostavite da se kosa potpuno ohladi.

● Rešavanje problema

Problem	Uzrok	Rešenje
Proizvod ne radi.	Mrežni utikač [8] nije stavljen u utičnicu.	Stavite mrežni utikač [8] u odgovarajuću utičnicu.
	Utičnica je neispravna.	Stavite mrežni utikač [8] u neku drugu utičnicu.
Proizvod se nije dovoljno zagrejavao.	Podešena temperatura je preniska.	Izaberite viši nivo temperature (videti „Sušenje i oblikovanje kose”).

● Čišćenje i održavanje

⚠ UPOZORENJE! Opasnost od strujnog udara!

- Izvucite mrežni utikač [8] iz utičnice.
- Nikada nemojte potapati proizvod u vodu ili u druge tečnosti.

⚠ OPREZ! Opasnost od opekotina!

Ostavite da se proizvod potpuno ohladi.

⚠ PAŽNJA! Opasnost od oštećenja proizvoda!

Za čišćenje nemojte koristiti agresivna sredstva ili razređivače. Ova sredstva mogu da oštete površinu proizvoda.

● Skidanje/Stavljanje dodatka za četku

(Sl. B)

Skidanje dodatka za četku

1. Okrenite kapu [1] suprotno smeru kretanja kazaljke na satu.

2. Skinite kapu [1].
3. Svućite dodatak za četku [2] sa proizvoda.

Stavljanje dodatka za četku

1. Stavite dodatak za četku [2] na proizvod.
2. Postavljanje kape [1]: Okrenite kapu u smeru kretanja kazaljke na satu.

● Čišćenje

Čišćenje proizvoda

1. Skinite dodatak za četku [2] sa proizvoda (videti „Skidanje/stavljanje dodatka za četku”).
2. Prebrišite proizvod blago navlaženom krpom. Kod tvrdokorne prljavštine koristite blago sredstvo za čišćenje.
3. Ostavite da se proizvod potpuno osuši.

Čišćenje dodatka za četku

1. Uklonite preostale vlasi kose sa dodatka za četku [2].

2. Skinite dodatak za četku **[2]** sa proizvoda (videti „Skidanje/stavljanje dodatka za četku“).
3. Očistite dodatak za četku **[2]** mlakom vodom i blagim deterdžentom.
4. Isperite dodatak za četku **[2]** čistom vodom.
5. Ostavite da se dodatak za četku **[2]** potpuno osuši.
6. Stavite dodatak za četku **[2]** na proizvod (videti „Skidanje/stavljanje dodatka za četku“).

● **Skladištenje**

- ☐ Za kratkoročno skladištenje: Koristite kačaliku **[7]** da biste okačili proizvod.
- ☐ Čuvajte proizvod u originalnom pakovanju.
- ☐ Proizvod čuvajte na hladnom, suvom mestu, dalje od vlage i van domašaja dece.

● **Odlaganje**

Pakovanje se sastoji od ekološki prihvatljivih materijala koje možete odlagati na lokalnim mestima za reciklažu.



Obratite pažnju na označavanje materijala za pakovanje pri odvajanju otpada, koji je označen skraćenicama (a) i brojevima (b) sa sledećim značenjem: 1–7: plastika/20–22: papir i karton/80–98: mešavine.

Proizvod:



Mogućnosti za uklanjanje iskorišćenog proizvoda možete saznati u vašoj opštinskoj ili gradskoj upravi.



U interesu zaštite životne sredine nemojte bacati vaš proizvod kada je iskorišćen kućnom otpadu, nego ga ponesite na odgovarajuće mesto za odlaganje otpada. Informacije o mestima za sakupljanje i njihovom radnom vremenu možete dobiti u vašoj lokalnoj administraciji.

Lidl i proizvođač nisu u mogućnosti da garantuju obezbeđivanje servisiranja i dostupnost rezervnih delova nakon isteka garantnog perioda/perioda

saobraznosti. Ukoliko za tim bude potrebe, putem naše Službe za potrošače možete proveriti dostupnost rezervnih delova i opcije za popravku. Hvala na razumevanju.

Kako izjaviti reklamaciju?

Molimo Vas:

- da pozovete korisnički servis: 0800 300 180
- pošaljete e-mail na: owim@lidl.rs
- posetite najbližu Lidl prodavnicu.

Da bismo osigurali najbržu asistenciju, molimo da sačuvate fiskalni račun i date ga na uvid prilikom izjavljivanja reklamacije.

GARANCIJA/GARANTNI LIST

Poštovani,

Ovim putem Vas upoznajemo sa Vašim pravima i obavezama koje proističu iz Zakona o zaštiti potrošača, a u pogledu ostvarivanja prava iz garancije.

Ova garancija ni na koji način ne utiče, niti isključuje prava koja kupac ima u skladu sa važećim Zakonom o zaštiti potrošača po osnovu zakonske odgovornosti prodavca za nesaobraznost robe ugovoru koja traje 2 godine od dana kada je roba predata kupcu.

Davalac garancije ovom izjavom preuzima obavezu da kupcima svojih aparata, a pod uslovima definisanim u ovoj izjavi, obezbedi:

- besplatno otklanjanje kvarova u garantnom roku, koji bi nastali kod uobičajene upotrebe ili zbog grešaka u proizvodnji i materijalu, ili
- zamenu aparata, u garantnom roku predviđenim ovom garancijskom izjavom, u slučaju da opravka nije moguća, ili
- ako otklanjanje kvara nije moguće, kupac ima pravo da zahteva od prodavca povrat novca.

Ukupan rok garancije je 3 godine.

Garantni rok počinje da važi od datuma kupovine proizvoda, odnosno od prijema istog od strane kupca, a što se dokazuje fiskalnim računom.

Garancija važi na teritoriji Republike Srbije.

Kupac može da izjavi reklamaciju usmeno u nekom od prodajnih objekata Lidl Srbija KD, odnosno telefonom, pisanim putem ili elektronskim putem na kontakte kompanije Lidl Srbija KD, uz dostavu fiskalnog računa na uvid.

U cilju ispravnog funkcionisanja proizvod se koristi u skladu sa njegovom namenom i Uputstvom za upotrebu.

Na zahtev kupca, koji je izjavljen u garantnom roku, prodavac će izvršiti otklanjanje kvarova i nedostataka na proizvodu u roku predviđenim Zakonom.

Garantni uslovi:

Pre obraćanja prodavcu za tehničku pomoć, potrebno je proveriti ispravnost instalacije i ostalih potrebnih uslova naznačenih u Uputstvu za upotrebu.

Kupac je dužan da prodavcu preda sve pripadajuće delove proizvoda koje je preuzeo u trenutku kupovine.

Popravke u roku garancije:

Garancija važi počev od dana kada je roba predata kupcu, a na osnovu fiskalnog odsečka. U istom periodu davalac garancije, odnosno prodavac je u obavezi da otkloni sve tehničke kvarove bez naknade, u zakonskom roku.

Garancija ne važi u sledećim slučajevima:

1. Ukoliko prodavcu uz aparat nije priložen fiskalni račun sa datumom prodaje.
2. Ukoliko je kvar prouzrokovao udarom groma, strujnim udarom ili sličnim delovanjem spoljne sile na sam uređaj (požar, poplava, naponski udar...).
3. Ukoliko su nastali kvarovi i oštećenja na uređaju posledica delovanja spoljnih uticaja, kao što su: velika vlaga, previsoka i suviše niska temperatura (pucanje cevi usled smrzavanja, oštećenja gumenih delova, rđanje, itd.)

4. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa Uputstvom za upotrebu.
5. Ukoliko je proizvod pokušalo da popravi treće neovlašćeno lice.
6. Ukoliko proizvod nije korišćen u skladu sa namenom.
7. Ukoliko je čišćenje i održavanje uređaja urađeno protivno Uputstvu za upotrebu.
8. Ukoliko je proizvod korišćen u profesionalne svrhe.

Naziv proizvoda:	Četka za sušenje kose
Model:	HG13855
IAN/Serijski broj:	493479_2504
Proizvođač:	OWIM GmbH & Co. KG Stiftsbergstraße 1 74167 Neckarsulm Nemačka
Davalac garancije-uvoznik:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs
Datum predaje robe potrošaču:	datum sa fiskalnog računa
Uvozi i stavlja u promet:	Lidl Srbija KD Prva južna radna 3 22330 Nova Pazova Republika Srbija Tel. 0800 300 180 E-mail: kontakt@lidl.rs

● Postupak garancije

Da biste osigurali brzo obradu vašeg slučaja, molimo vas da pratite sledeća uputstva:

Molimo vas da priložite račun i broj artikla (IAN 493479_2504) kao dokaz o kupovini.

Broj artikla ćete naći na tipskoj pločici, kao gravuru na prednjoj strani uputstva (dole levo) ili kao nalepnicu na zadnjoj ili donjoj strani uređaja.

Ukoliko dođe do funkcionalnih ili drugih nedostataka, molimo vas da kontaktirate službu za pomoć telefonom ili e-mailom.

Neispravan proizvod možete vratiti besplatno na adresu servisa koju ste dobili. Uverite se da ste priložili dokaz o kupovini (dok ga ne dobijete) i informacije o tome šta je kvar i kada se to dogodilo.

● **Servis**

Servis Srbija

Tel.: 0800 300 180

E-Mail: owim@lidl.rs



Srpska oznaka usaglašenosti



Lista pictogramelor/simbolurilor utilizate	Pagina	24
Introducere	Pagina	24
Utilizarea conform destinației	Pagina	25
Volumul livrării	Pagina	25
Descrierea pieselor	Pagina	25
Date tehnice	Pagina	25
Indicații de siguranță	Pagina	25
Punerea în funcțiune	Pagina	27
Despachetați și curățați temeinic produsul	Pagina	27
Utilizare	Pagina	28
Starea oprit	Pagina	28
Uscarea și coafarea părului	Pagina	28
Sfaturi de styling	Pagina	28
Remedierea defecțiunilor	Pagina	29
Curățarea și îngrijirea	Pagina	29
Scoaterea/conectarea accesoriul perie	Pagina	29
Curățarea	Pagina	29
Depozitarea	Pagina	30
Înlăturare	Pagina	30
Garanție	Pagina	30
Modul de desfășurare în caz de garanție	Pagina	31
Service	Pagina	31

Lista pictogramelor/simbolurilor utilizate

	Citiți instrucțiunile de utilizare.		Curent/tensiune alternativă
	PERICOL! – Indică un pericol cu un grad ridicat de risc care, dacă nu este evitat, va duce la deces sau vătămări grave (de ex. pericol de sufocare)	Hz	Hertz (frecvența rețelei)
	AVERTISMENT! – Indică un pericol cu un nivel mediu de risc care, dacă nu este evitat, poate duce la deces sau vătămări grave (de ex. risc de electrocutare)	W	Watt
	PRECAUȚIE! – Indică un pericol cu grad scăzut de risc care, dacă nu este evitat, poate avea ca urmare o rănire ușoară până la medie (de ex. pericol de opărire)		Utilizați produsul doar în spații interioare uscate.
	ATENȚIE! – Avertizează cu privire la posibile daune materiale (de ex., pericol de scurtcircuitare)		Clasa de protecție II (izolație dublă)
	INFORMAȚII: Acest simbol având cuvântul de semnalizare „Informații” oferă mai multe informații utile.		Nu utilizați acest produs în cadă, la duș sau deasupra unui bazin plin cu apă.
	Semnul CE confirmă conformitatea cu directivele UE referitoare la produs.	 	Indicații de siguranță Instrucțiuni de manevrare

PERIE CU AER CALD

● Introducere

Vă felicităm pentru achiziționarea noului dumneavoastră produs. Ați ales un produs de înaltă calitate. Manualul de utilizare reprezintă o parte integrantă a acestui produs. Acesta conține informații importante referitoare la siguranță, la utilizare și la eliminarea ca deșeu.

Înainte de utilizarea acestui produs, familiarizați-vă mai întâi cu instrucțiunile de utilizare și de siguranță. Folosiți produsul numai în modul descris și numai în domeniile de utilizare indicate. Predați toate documentele aferente în cazul în care înstrăinați produsul.



Puteți descărca și vizualiza acest manual și numeroase alte manuale pe www.lidl-service.com. Prin scanarea acestui cod QR, dumneavoastră veți fi direcționat direct către pagina de internet pentru asistență Lidl (www.lidl-service.com), unde puteți deschide manualul de instrucțiuni prin introducerea numărului de articol (IAN) 493479_2504.

● Utilizarea conform destinației

- Acest produs este prevăzut numai pentru uscarea și aranjarea părului bărbaților.
- Produsul nu trebuie folosit pentru păr sintetic și păr de animale. Nu folosiți produsul în niciun alt scop.
- Acest produs trebuie folosit numai în gospodărie. Produsul nu este prevăzut pentru utilizarea profesională.
- Producătorul nu preia nicio responsabilitate pentru pagube datorate utilizării necorespunzătoare.

● Volumul livrării

După despachetarea produsului, verificați dacă livrarea este completă și dacă toate piesele sunt în stare bună. Înainte de utilizare, îndepărtați toate materialele de ambalare.

- 1 Perie cu aer cald
- 1 Instrucțiuni de utilizare și de siguranță

● Descrierea pieselor

(Fig. A)

- 1 Capac
- 2 Accesoriu perie cu ieșire de aer
- 3 Buton eliberare a buclelor

- 4 Selector de funcții (0/1/2)
- 5 Mâner
- 6 Admisie de aer
- 7 Suportul de agățare
- 8 Cablu de alimentare cu ștecher

● Date tehnice

Tensiune de intrare:	220-240 V~, 50-60 Hz
Putere nominală:	300 W
Clasă de protecție:	II/□
Consum de putere în modul deconectat:	0 W



Indicații de siguranță

**ÎNAINTE DE PRIMA
UTILIZARE A PRODUSULUI,
FAMILIARIZAȚI-VĂ CU
TOATE INSTRUCȚIUNILE DE
UTILIZARE ȘI DE SIGURANȚĂ!
DACĂ DAȚI PRODUSUL ALTEI
PERSOANE, ATAȘAȚI TOATE
DOCUMENTELE!**

În cazul deteriorărilor datorate nerespectării acestor instrucțiuni de utilizare, pretenția de garanție dispare! Nu se preia nicio responsabilitate pentru urmări! În cazul deteriorărilor materiale sau a lezării persoanelor datorate unei utilizări necorespunzătoare sau a nerespectării indicațiilor de siguranță, nu se preia nicio responsabilitate!

⚠️ AVERTISMENT! PERICOL DE MOARTE ȘI ACCIDENTE PENTRU SUGARI ȘI COPII!

Nu lăsați copiii să se joace cu materialul de ambalare nesupravegheați. Materialul de ambalare prezintă risc de sufocare. Copiii subestimează adesea pericolele legate de acesta. Nu păstrați materialele de ambalare la îndemâna copiilor.

- Acest produs poate fi folosit de copiii începând cu 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe dacă aceștia sunt supravegheați sau au fost instruiți în ceea ce privește utilizarea în siguranță a aparatului și au înțeles pericolele care rezultă din aceasta.

Copiii nu au voie să se joace cu produsul.

Curățarea și mentenanța nu trebuie realizate de copii fără supraveghere.

- Dacă se deteriorează cablul de alimentare, acesta trebuie înlocuit de către producător, serviciul de clienți al acestuia sau de către o persoană cu

o calificare similară, pentru evitarea pericolelor.

- ⚠️ **AVERTISMENT! Risc de electrocutare!** Nu utilizați acest produs lângă căzi de baie, căzi de duș, chiuvete sau alte recipiente care conțin apă.

- ⚠️ **PRECAUȚIE! Risc de arsuri!** Păstrați produsul departe de copiii mici, în special în timpul utilizării sau răcirii.

- Când produsul este conectat la rețea: Nu lăsați produsul nesupravegheat.
- Când produsul se încălzește sau se răcește: Nu așezați niciodată produsul pe o masă sau lângă alte obiecte.
- Dacă produsul este utilizat într-o baie: După utilizare, scoateți ștecherul din priză după fiecare utilizare. Aproximarea apei reprezintă un pericol, chiar dacă produsul este oprit.
- Pentru protecție suplimentară: Recomandăm instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal de cel mult 30 mA în circuitul care alimentează baia. Cereți sfatul instalatorului.

- ⚠️ **AVERTISMENT! Risc de rănire!** Folosiți acest produs

numai conform acestor instrucțiuni. Nu încercați să modificați în niciun fel produsul.

- Produsul nu trebuie utilizat dacă a căzut și dacă prezintă semne vizibile de deteriorare.
- Deconectați produsul de la alimentarea electrică și adresați-vă comerciantului dacă produsul este deteriorat.

⚠️ AVERTISMENT! Risc de electrocutare!

- Nu încercați niciodată să reparați singur produsul. În cazul unei defecțiuni, reparațiile pot fi efectuate numai de personal calificat.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă sau în alte lichide.
- Nu țineți niciodată produsul sub jetul de apă.
- Dacă intră lichid în carcasă: Deconectați imediat produsul de la sursa de alimentare și reparați-l de către un tehnician calificat.
- Curățați toate părțile produsului conform descrierii (consultați „Curățarea”).
- Înainte de conectarea produsului la priză: Verificați dacă tensiunea corespunde

specificațiilor de pe placa de caracteristici a produsului.

- Nu utilizați produsul în aer liber.
- Nu apucați produsul cu mâinile ude sau când stați pe o podea umedă.
- Nu atingeți niciodată ștecherul cu mâinile umede.
- Nu deconectați ștecherul din priză ținându-l de cablul de alimentare.
- După utilizare și înainte de curățare: Decuplați produsul de la rețea. Produsul este complet lipsit de tensiune numai atunci când este scos din priză.
- Nu îndoiți sau striviți cablul de alimentare și așezați-l astfel încât să nu poată fi călcat sau să vă împiedicați de el.
- Protejați produsul, cablul de alimentare și ștecherul de praf, razele solare directe, picături și împrăscări cu apă.
- Nu utilizați sau depozitați produsul într-un mediu umed.

● Punerea în funcțiune

● Despachetați și curățați temeinic produsul

- ① **INFORMAȚII:** În timpul primei utilizări, acest produs poate să emită un miros. Aici este vorba de reziduuri de producție sau de transport, care dispar rapid.

1. Scoateți produsul din ambalaj. Îndepărtați toate materialele de ambalare.
2. Verificați dacă toate componentele sunt prezente și dacă volumul livrării descris este complet (consultați „Volumul livrării”).
3. Verificați dacă produsul și toate componentele sunt în stare bună. Dacă constatați o deteriorare sau un defect, nu utilizați produsul, ci procedați așa cum este descris în capitolul „Garanție”.

● Utilizare

● Starea oprit

- Produsul comută automat în starea oprit dacă:
 - Produsul este conectat la rețeaua electrică și
 - Selectorul de funcții **4** se află în poziția **0**.
- Când produsul nu este utilizat: Scoateți ștecherul **8** din priză.

● Uscarea și coafarea părului

- ⚠ PRECAUȚIE! Risc de arsuri!** Produsul se înfierbântă foarte tare în timpul utilizării.
- Dacă produsul este pornit sau se răcește: Nu atingeți niciodată accesoriul de perie cu ieșire de aer **2**.
 - Țineți întotdeauna produsul numai de mâner **5**.
 - Nu puneți niciodată produsul pornit sau fierbinte pe o masă.
 - Nu blocați niciodată admisia de aer **6** sau ieșirea de aer **2**.
 - Dacă părul se prinde în accesoriul de periere **2**: Opiți produsul. Îndepărtați cu grijă părul după ce produsul s-a răcit.
1. Introduceți ștecherul **8** într-o priză potrivită.
 2. Glisați selectorul de funcții **4** în poziția dorită:

Selector de funcții	Modul de funcționare
0	Produs oprit

Selector de funcții	Modul de funcționare
1	Produs pornit: ■ Nivel și viteză de încălzire scăzute ■ Potrivit pentru păr sensibil sau fin
2	Produs pornit: ■ Treaptă de încălzire ridicată și viteză ■ Potrivit pentru păr normal

3. Luați o șuviță de păr de aproximativ 4 cm lățime și țineți-o pe accesoriul perie **2**. Dacă este necesar, țineți capacul **1** apăsat pentru a roti produsul (Fig. C).
4. Ghidați produsul uniform de-a lungul șuviței, de la rădăcini la capete. Așezați accesoriul perie **2** pe vârfurile părului și rotiți apoi produsul de mâner **5**, pentru a rula părul pe accesoriul perie. Nu păstrați produsul pe o parte a firului de păr pentru prea mult timp.
5. Scoateți părul din accesoriul de periere **2**: Glisați butonul de eliberare a buclelor **3** spre mâner **5** și mențineți-l în această poziție. Trageți ușor produsul în jos. Accesoriul pentru perii se rostogolește din șuviță (Fig. D).
6. Repetați pașii 3. până la 5., până când rezultatul este satisfăcător.
7. Continuați în acest fel, șuviță cu șuviță, pe toate secțiunile de păr dorite, până când întregul păr este coafat așa cum doriți.
8. După utilizare: Puneți selectorul de funcții **4** pe poziția **0**, pentru a opri produsul. Produsul comută în starea oprit.
9. Scoateți ștecherul **8** din priză
10. Lăsați produsul să se răcească complet.

● Sfaturi de styling

- Utilizați produsul pentru a stiliza bucle și valuri mici și pentru a usca părul ușor umed.
- Evitarea deteriorării cauzate de căldură: Evitați pierirea părului pentru perioade lungi

- de timp sau menținerea produsului în contact cu părul pentru prea mult timp.
- Un produs de styling adecvat poate îmbunătăți durabilitatea buclelor. Alege un produs de styling care să conțină și protecție termică.

- Înainte de utilizarea produsului:
 - Uscăți-vă părul până când este ușor umed. Nu recomandăm coafarea părului ud.
 - Piepțanați bine părul uscat cu un pieptene.
- Dacă doriți să piepțanați părul după styling: Lăsați părul să se răcească bine.

● Remedierea defecțiunilor

Problemă	Cauză	Remediere
Produsul nu funcționează.	Ștecherul [8] nu este introdus în priză.	Introduceți ștecherul [8] într-o priză potrivită.
	Priza este defectă.	Introduceți ștecherul [8] într-o priză potrivită.
Produsul nu este suficient încălzit.	Temperatura reglată este prea scăzută.	Selectați o setare de căldură mai mare (consultați „Uscarea și coafarea părului”).

● Curățarea și îngrijirea

⚠️ AVERTISMENT! Risc de electrocutare!

- Scoateți ștecherul [8] din priză.
- Nu scufundați produsul în apă sau în alte lichide.

⚠️ PRECAUȚIE! Risc de arsuri! Lăsați produsul să se răcească complet.

⚠️ ATENȚIE! Există riscul deteriorării produsului! Nu folosiți detergenți sau solvenți agresivi. Acestea ar putea deteriora suprafața produsului.

● Scoaterea/conectarea accesoriului perie

(Fig. B)

Scoaterea accesoriului de perie

1. Rotiți capacul [1] în sens antiorar.
2. Îndepărtați capacul [1].
3. Scoateți accesoriul perie [2] de pe produs.

Conectarea accesoriului de perie

1. Montați accesoriul perie [2] la produs.
2. Fixarea capacului [1]: Rotiți capacul în sens orar.

● Curățarea

Curățarea produsului

1. Scoateți accesoriul perie [2] de pe produs (consultați „Scoaterea/conectarea accesoriul perie”).
2. Ștergeți produsul cu o lavetă umezită ușor. În cazul murdăriilor persistente, utilizați un detergent delicat.
3. Lăsați produsul să se usuce complet.

Curățarea accesoriului perie

1. Îndepărtați părul rămas din accesoriul perie [2].
2. Scoateți accesoriul perie [2] de pe produs (consultați „Scoaterea/conectarea accesoriul perie”).
3. Curățați accesoriul perie [2] cu apă caldă și un detergent delicat.
4. Clătiți accesoriul perie [2] cu apă curată.
5. Lăsați accesoriul perie [2] să se usuce complet.
6. Montați accesoriul de perie [2] pe produs (consultați „Scoaterea/conectarea accesoriul perie”).

● Depozitarea

- Pentru depozitare pe termen scurt: Utilizați suportul de agățare  pentru a agăța produsul.
- Păstrați produsul în ambalajul original.
- Depozitați produsul într-un loc răcoros și uscat, protejat de umezeală și nu la îndemâna copiilor.

● Înlăturare

Ambalajul este produs din material ecologic care pot fi eliminate la punctele locale de reciclare.



Respectați marcajul materialelor de ambalaj pentru eliminarea deșeurilor, acestea sunt marcate de abrevierile (a) și cifrele (b) cu următoarea semnificație: 1-7: plastice/20-22: hârtie și carton/80-98: substanțe de conexiune.

Produsul:



Puteți obține informații despre posibilitățile de eliminare a produsului de la administrația locală.



Pentru a proteja mediul înconjurător nu eliminați produsul dumneavoastră la gunoii menajer atunci când nu mai poate fi folosit, ci predați-l la un punct de colectare. Vă puteți informa cu privire la punctele de colectare și orarul acestora de la administrația competentă.

● Garanție

Produsul a fost fabricat cu atenție, conform unor standarde stricte de calitate și verificat temeinic înainte de livrare. În caz de defecțiuni de material sau de fabricație aveți drepturi legale față de vânzătorul produsului. Drepturile dumneavoastră legale nu sunt limitate în niciun fel de garanția menționată mai jos.

Garanția pentru aceste produs este 3 ani începând de la data achiziției. Durata garanției începe la data achiziției. Păstrați chitanța originală la un loc sigur, deoarece acest document este necesar pentru dovada achiziției.

Toate defecțiunile sau deteriorările care sunt deja existente la momentul achiziției, trebuie anunțate imediat după deschiderea produsului.

Dacă în decurs de 3 ani de la achiziția produsului apare un defect de material sau de fabricație, vă reparăm sau înlocuim gratuit produsul la alegerea noastră. Durata de garanție nu se prelungește după aprobarea unei cerințe de garanție.

Aceasta este valabil și pentru piesele schimbate și reparate.

Această garanție se stinge dacă produsul este deteriorat, utilizat sau întreținut în mod necorespunzător.

Garanția acoperă defectele de material și de producție. Această garanție nu acoperă piesele componente ale produsului, care prezintă urme normale de uzură și care sunt considerate piese de schimb (de ex.: baterii, acumulatori, furtunuri, cartușe de vopsea) și nici deteriorările la nivelul pieselor casante, de exemplu întrerupătoare sau piese fabricate din sticlă.

Timpul de nefuncționare din cauza lipsei de conformitate apărute în cadrul termenului de garanție prelungește termenul de garanție legală de conformitate și cel al garanției comerciale și curge, după caz, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate a produsului sau din momentul prezentării produsului la vânzător/unitatea service până la aducerea produsului în stare de utilizare normală și, respectiv, al notificării în scris în vederea ridicării produsului sau predării efective a produsului către consumator.

Produsele de folosință îndelungată care înlocuiesc produsele defecte în cadrul termenului de garanție vor beneficia de un nou termen de garanție care curge de la data preschimbării produsului.

● Modul de desfășurare în caz de garanție

Pentru a garanta o prelucrare rapidă a problemei dumneavoastră, vă rugăm să respectați următoarele indicații:

Pentru orice solicitare, vă rugăm să aveți la îndemână bonul de casă și numărul de articol (IAN 493479_2504) ca dovadă de achiziție.

Numărul articolului îl luați de pe plăcuța cu date tehnice, o gravură, de pe fișa cu date a instrucțiunilor (jos stânga) sau ca abțibild de pe partea din spate sau de jos.

Dacă apar erori de funcționare sau alte erori, contactați apoi departamentul de service prin telefon sau prin email.

Produsul defect îl puteți transmite la adresa de service fără timbru cu prezentarea dovezii de achiziție (bon) și cu menționarea daunei și când a apărut.

● Service



Service România

Tel.: 0800 896 637

E-Mail: owim@lidl.ro



Marcaj Sârb De Conformitate



Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων	Σελίδα	33
Εισαγωγή	Σελίδα	33
Προβλεπόμενη χρήση	Σελίδα	34
Περιεχόμενο συσκευασίας	Σελίδα	34
Περιγραφή μερών	Σελίδα	34
Τεχνικά δεδομένα	Σελίδα	34
Υποδείξεις ασφαλείας	Σελίδα	34
Θέση σε λειτουργία	Σελίδα	37
Αποσυνεχάστε και καθαρίστε σχολαστικά το προϊόν	Σελίδα	37
Χρήση	Σελίδα	37
Κατάσταση απενεργοποίησης	Σελίδα	37
Στέγνωμα και στάιλινγκ μαλλιών	Σελίδα	37
Συμβουλές στάιλινγκ	Σελίδα	38
Αντιμετώπιση προβλημάτων	Σελίδα	38
Καθαρισμός και φροντίδα	Σελίδα	39
Αφαίρεση/τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας	Σελίδα	39
Καθαρισμός	Σελίδα	39
Αποθήκευση	Σελίδα	39
Απόσυρση	Σελίδα	39
Εγγύηση	Σελίδα	40
Διεκπεραίωση της εγγύησης	Σελίδα	40
Σέρβις	Σελίδα	40

Λίστα χρησιμοποιούμενων εικονογραμμάτων/συμβόλων

	Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης.		Εναλλασσόμενο ρεύμα/τάση
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο υψηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος πνιγμού)	Hz	Hertz (συχνότητα δικτύου)
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο μέτριου βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)	W	Watt
	ΠΡΟΣΟΧΗ! – Υποδεικνύει έναν κίνδυνο χαμηλού βαθμού ο οποίος, αν δεν αποφευχθεί, μπορεί να προκαλέσει ελαφρύ ή μέτριο τραυματισμό (π.χ. κίνδυνος εγκαύματος)		Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σε στεγνούς εσωτερικούς χώρους.
	ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! – Προειδοποιεί για πιθανές υλικές ζημιές (π.χ. κίνδυνος βραχυκυκλώματος)		Κατηγορία προστασίας II (διπλή μόνωση)
	ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Αυτό το σύμβολο με την προειδοποιητική λέξη «Πληροφορίες» παρέχει περισσότερες χρήσιμες πληροφορίες.		Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν στην μπανιέρα, το ντους ή πάνω από νιπτήρα γεμάτο με νερό.
CE	Το σύμβολο CE επιβεβαιώνει τη συμβατότητα με τις οδηγίες της ΕΕ που ισχύουν για το προϊόν.		Υποδείξεις ασφαλείας
			Οδηγίες χειρισμού

ΒΟΥΡΤΣΑ ΘΕΡΜΟΥ ΑΕΡΑ

● Εισαγωγή

Σας συγχαίρουμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος. Επιλέξατε ένα προϊόν υψηλών προδιαγραφών. Οι οδηγίες χρήσης είναι μέρος αυτού του προϊόντος. Περιέχουν σημαντικές πληροφορίες σχετικά με την ασφάλεια, το

χειρισμό και την απόρριψη. Πριν τη χρήση του προϊόντος εξοικειωθείτε με όλες τις οδηγίες χρήσης και ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται και για τον τομέα εφαρμογής που αναφέρεται. Σε περίπτωση μεταβίβασης του προϊόντος σε τρίτους παραδώστε μαζί και όλα τα έγγραφα.



Μπορείτε να κατεβάσετε και να δείτε αυτό και πολλά άλλα εγχειρίδια στη διεύθυνση www.lidl-service.com. Σκανάροντας αυτόν τον κωδικό QR, θα μεταφερθείτε κατευθείαν στην ιστοσελίδα εξυπηρέτησης πελατών της Lidl (www.lidl-service.com), όπου μπορείτε να ανοίξετε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης σας, πληκτρολογώντας τον αριθμό προϊόντος (IAN) 493479_2504.

● Προβλεπόμενη χρήση

- Αυτό το προϊόν προορίζεται για το στέγνωμα και το στάιλιγγκ ανθρώπινων μαλλιών.
- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε συνθετικά μαλλιά ή σε ζώα. Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν για άλλους σκοπούς.
- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για ιδιωτική χρήση. Το προϊόν δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για βλάβες λόγω ακατάλληλης χρήσης.

● Περιεχόμενο συσκευασίας

Μετά την αφαίρεση του προϊόντος από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν λείπει κανένα εξάρτημα και ότι όλα τα εξαρτήματα βρίσκονται σε άριστη κατάσταση. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση.

- 1 Βούρτσα θερμού αέρα
- 1 Υποδείξεις χειρισμού και ασφαλείας

● Περιγραφή μερών

(Εικ. Α)

- 1 Τάπα
- 2 Κεφαλή βούρτσας με έξοδο αέρα
- 3 Πλήκτρο απελευθέρωσης
- 4 Διακόπτης λειτουργίας (0/1/2)
- 5 Λαβή
- 6 Είσοδος αέρα
- 7 Θηλιά ανάρτησης
- 8 Καλώδιο τροφοδοσίας με φιν

● Τεχνικά δεδομένα

Τάση εισόδου:	220-240 V~, 50-60 Hz
Ονομαστική ισχύς:	300 W
Κατηγορία προστασίας:	II/□
Κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας σε απενεργοποιημένη κατάσταση:	0 W



Υποδείξεις ασφαλείας

ΕΞΟΙΚΕΙΩΘΕΙΤΕ ΜΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ! ΑΝ ΔΩΣΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΣΕ ΚΑΠΟΙΟΝ ΑΛΛΟ, ΔΩΣΤΕ ΜΑΖΙ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΕΓΓΡΑΦΑ!

Σε περίπτωση πρόκλησης βλαβών λόγω μη τήρησης αυτών των οδηγιών χρήσης, η εγγύηση ακυρώνεται! Δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη για επακόλουθες ζημιές! Σε περίπτωση υλικών ζημιών ή τραυματισμών λόγω

ακατάλληλης χρήσης ή μη τήρησης των υποδείξεων ασφαλείας δεν αναλαμβάνουμε καμία ευθύνη!

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΗ ΚΑΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΤΥΧΗΜΑΤΟΣ ΓΙΑ ΒΡΕΦΗ ΚΑΙ ΠΑΙΔΙΑ!

Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με τα υλικά συσκευασίας χωρίς επίβλεψη. Τα υλικά συσκευασίας ενέχουν κίνδυνο ασφυξίας. Τα παιδιά υποτιμούν συχνά τους σχετικούς κινδύνους. Μην επιτρέπετε ποτέ στα παιδιά να πλησιάζουν τα υλικά συσκευασίας.

- Αυτό το προϊόν μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εφόσον τελούν υπό επιτήρηση ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τον κίνδυνο που ενέχεται.

Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης χρήστη

απαγορεύεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας παρουσιάσει βλάβη, θα πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή παρομοίως εξειδικευμένο τεχνικό για την αποφυγή ατυχήματος.

⚠️ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν κοντά σε μπανιέρες, ντους, νιπτήρες ή άλλα δοχεία με νερό.

⚠️ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος

εγκαύματος! Μην επιτρέπετε σε μικρά παιδιά να πλησιάζουν το προϊόν, ειδικά κατά τη διάρκεια της χρήσης ή όταν κρυώνει.

- Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο: Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επιτήρηση.
- Μην αφήνετε το προϊόν χωρίς επίβλεψη: Μην αφήνετε ποτέ το προϊόν σε τραπέζι ή κοντά σε άλλα αντικείμενα.
- Κατά τη χρήση του προϊόντος στο μπάνιο: Βγάζετε το φισ από τη πρίζα μετά από κάθε χρήση. Η εγγύτητα σε νερό

αποτελεί πηγή κινδύνου, ακόμη και όταν το προϊόν είναι απενεργοποιημένο.

- Για πρόσθετη προστασία: Συνιστάται η εγκατάσταση ρελέ διαφυγής (RCD) με ονομαστικό ρεύμα απελευθέρωσης που δεν υπερβαίνει τα 30 mA στο ηλεκτρικό κύκλωμα από το οποίο τροφοδοτείται το μπάνιο. Απευθυνθείτε στον υπεύθυνο εγκατάστασης για βοήθεια.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος τραυματισμού!

Χρησιμοποιείτε το προϊόν αποκλειστικά σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες. Μην επιχειρείτε να τροποποιήσετε το προϊόν με οποιονδήποτε τρόπο.

- Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περίπτωση πτώσης και αν παρουσιάζει εμφανή σημάδια βλάβης.
- Σε περίπτωση βλάβης, αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο και απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Μην επιχειρείτε ποτέ να επισκευάσετε το προϊόν μόνοι σας. Σε περίπτωση

βλάβης, οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξειδικευμένο τεχνικό.

- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Αν εισχωρήσουν υγρά στο περίβλημα: Αποσυνδέστε αμέσως το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο και παραδώστε το σε εξειδικευμένο τεχνικό για επισκευή.
- Καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος σύμφωνα με την περιγραφή (βλ. «Καθαρισμός»).
- Πριν από τη σύνδεση του προϊόντος στην πρίζα: Ελέγξτε αν η τάσης συμφωνεί με τα στοιχεία στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην χειρίζεστε το προϊόν με υγρά χέρια ή όταν στέκεστε σε υγρό δάπεδο.
- Μην αγγίζετε το φισ με υγρά χέρια.
- Τραβάτε το φισ, όχι το καλώδιο τροφοδοσίας, για να το βγάλετε από την πρίζα.

- Μετά από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό: Αποσυνδέστε το προϊόν από το ηλεκτρικό δίκτυο. Μόνο όταν το προϊόν είναι αποσυνδεδεμένο διακόπτεται τελείως η παροχή ρεύματος.
- Μην λυγίζετε και μην συνθλίβετε το καλώδιο τροφοδοσίας, και μην το δρομολογείτε με τρόπο που μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο να το πατήσει κάποιος ή να σκοντάψει πάνω του.
- Προστατεύστε το προϊόν, το καλώδιο τροφοδοσίας και το φως από θερμότητα, σκόνη, άμεση ηλιακή ακτινοβολία, σταγόνες και πιτσίσισμα.
- Μην χρησιμοποιείτε ή αποθηκεύετε το προϊόν σε υγρό περιβάλλον.

● Θέση σε λειτουργία

● Αποσυνσκευάστε και καθαρίστε σχολαστικά το προϊόν

① ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Από το προϊόν ενδέχεται να αναδυθεί μια οσμή κατά την πρώτη χρήση. Πρόκειται για υπολείμματα παραγωγής ή μεταφοράς, τα οποία εξαλείφονται γρήγορα.

1. Αφαιρέστε το προϊόν από τη συσκευασία. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας.
2. Ελέγξτε αν διατίθενται όλα τα μέρη και αν το περιγραφόμενο περιεχόμενο συσκευασίας είναι πλήρες (βλ. «Περιεχόμενο συσκευασίας»).
3. Ελέγξτε αν το προϊόν και όλα τα μέρη βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Αν

διαπιστώσετε ζημιές ή ελαττώματα, μην χρησιμοποιείτε το προϊόν. Ακολουθήστε τις οδηγίες του κεφαλαίου «Εγγύηση».

● **Χρήση**

● Κατάσταση απενεργοποίησης

- Το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση απενεργοποίησης όταν:
 - Το προϊόν είναι συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό δίκτυο και
 - Ο διακόπτης λειτουργίας [4] βρίσκεται στη θέση 0.
- Όταν το προϊόν δεν χρησιμοποιείται: Βγάλτε το φως [8] από την πρίζα.

● Στέγνωμα και στάιλινγκ μαλλιών

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

Το προϊόν θερμαίνεται υπερβολικά κατά τη χρήση.

- Όταν το προϊόν είναι ενεργοποιημένο ή κρυώνει: Μην αγγίζετε ποτέ την κεφαλή βούρτσας με έξοδο αέρα [2].
- Κρατάτε πάντα το προϊόν από τη λαβή [5].
- Μην τοποθετείτε ποτέ το προϊόν επάνω σε τραπέζι όταν είναι ενεργοποιημένο ή ζεστό.
- Μην καλύπτετε ποτέ την είσοδο αέρα [6] ή την έξοδο αέρα [2].
- Αν μπλεχτούν τρίχες στην κεφαλή βούρτσας [2]: Απενεργοποιήστε το προϊόν. Αφαιρέστε προσεκτικά τις τρίχες, αφού πρώτα το προϊόν κρυώσει.

1. Συνδέστε το φως [8] σε κατάλληλη πρίζα.
2. Ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας [4] στην κατάλληλη θέση:

Διακόπτης λειτουργίας	Κατάσταση λειτουργίας
0	Προϊόν απενεργοποιημένο
1	Ενεργοποιημένο προϊόν: ■ Χαμηλό επίπεδο θερμότητας και ταχύτητας ■ Ενδεικνύται για ευαίσθητες ή λεπτές τρίχες

Διακόπτης λειτουργίας	Κατάσταση λειτουργίας
2	Ενεργοποιημένο προϊόν: ■ Υψηλό επίπεδο θερμότητας και ταχύτητας ■ Ενδείκνυται για κανονικές τρίχες

3. Πιάστε μια τούφα μαλλιών πλάτους περίπου 4 cm και κρατήστε την στην κεφαλή βούρτσας [2]. Αν χρειάζεται, κρατήστε για λίγο σταθερά την τάπα [1] για να περιστρέψετε το προϊόν (Εικ. C).
4. Περάστε το προϊόν ομοιόμορφα κατά μήκος της τούφας μαλλιών, από τη ρίζα έως την άκρη. Τοποθετήστε την κεφαλή βούρτσας [2] στις άκρες των μαλλιών και, στη συνέχεια, περιστρέψτε το προϊόν κρατώντας το από τη λαβή [5] για να τυλίξετε τα μαλλιά στην κεφαλή βούρτσας. Μην αφήνετε το προϊόν για πολλή ώρα στο ίδιο σημείο της τούφας μαλλιών.
5. Απελευθέρωση μαλλιών από την κεφαλή βούρτσας [2]: Πιέστε το πλήκτρο απελευθέρωσης [3] προς την κατεύθυνση της λαβής [5] και κρατήστε το σε αυτήν τη θέση. Ταυτόχρονα τραβήξτε το προϊόν προς τα κάτω.
Η κεφαλή βούρτσας ξετυλίγεται από την τούφα μαλλιών (Εικ. D).
6. Επαναλάβετε τα βήματα 3. έως 5., έως ότου το αποτέλεσμα να είναι ικανοποιητικό.
7. Προχωρήστε τούφα-τούφα, μέχρι να πετύχετε στα μαλλιά σας το στάιλινγκ που επιθυμείτε.

8. Μετά τη χρήση: Ρυθμίστε τον διακόπτη λειτουργίας [4] στη θέση 0 για να απενεργοποιήσετε το προϊόν. Το προϊόν μεταβαίνει αυτόματα στην κατάσταση απενεργοποίησης.
9. Βγάλτε το φιν [8] από την πρίζα
10. Αφήστε το προϊόν να κρυώσει καλά.

● Συμβουλές στάιλινγκ

- Χρησιμοποιήστε το προϊόν για να κάνετε τα μαλλιά σας ελαφρώς σγουρά ή κυματιστά και για να στεγνώσετε τα ελαφρώς υγρά μαλλιά.
- Αποφύγετε την ταλαιπωρία των μαλλιών λόγω της θερμότητας: Μην βουρτσίζετε τα μαλλιά σας για μεγάλα χρονικά διαστήματα και μην αφήνετε το προϊόν σε επαφή με τα μαλλιά για πολλή ώρα.
- Χρησιμοποιώντας κατάλληλα προϊόντα styling, διαρκούν περισσότερο οι μπουκλές. Επιλέξτε προϊόντα styling τα οποία προσφέρουν προστασία από τη θερμότητα.
- Πριν από τη χρήση του προϊόντος:
 - Στεγνώστε τα μαλλιά σας, ώστε να είναι ελαφρώς υγρά. Δεν συνιστάται το styling βρεγμένων μαλλιών.
 - Χτενίστε καλά τα στεγνά μαλλιά με μια χτένα.
- Αν θέλετε να χτενίσετε τα μαλλιά μετά το styling: Αφήστε αρχικά τα μαλλιά να κρυώσουν καλά.

● Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Το προϊόν δεν λειτουργεί.	Το φιν [8] δεν έχει συνδεθεί σε πρίζα.	Συνδέστε το φιν [8] σε κατάλληλη πρίζα.
	Η πρίζα είναι ελαττωματική.	Συνδέστε το φιν [8] σε άλλη πρίζα.
Το προϊόν δεν έχει θερμανθεί καλά.	Η ρυθμισμένη θερμοκρασία είναι πολύ χαμηλή.	Επιλέξτε ένα υψηλότερο επίπεδο θερμότητας (βλ. «Στέγνωμα και styling μαλλιών»).

● Καθαρισμός και φροντίδα

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!

- Βγάλτε το φιλτράκι [8] από την πρίζα.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό ή άλλα υγρά.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος εγκαύματος!

Αφήστε το προϊόν να κρυώσει καλά.

⚠ ΕΠΙΦΥΛΑΚΗ! Κίνδυνος πρόκλησης ζημιάς στο προϊόν! Μην χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά ή διαλυτικά. Αυτά μπορούν να καταστρέψουν την επιφάνεια του προϊόντος.

● Αφαίρεση/τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας

(Εικ. Β)

Αφαίρεση κεφαλής βούρτσας

1. Περιστρέψτε την τάπα [1] προς τα αριστερά.
2. Αφαιρέστε την τάπα [1].
3. Αφαιρέστε την κεφαλή βούρτσας [2] από το προϊόν.

Τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας

1. Τοποθετήστε την κεφαλή βούρτσας [2] στο προϊόν.
2. Στερέωση τάπας [1]: Περιστρέψτε την τάπα προς τα δεξιά.

● Καθαρισμός

Καθαρισμός προϊόντος

1. Αφαιρέστε την κεφαλή βούρτσας [2] από το προϊόν (βλ. «Αφαίρεση/τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας»).
2. Σκουπίστε το προϊόν με ένα ελαφρώς υγρό πανί. Για τους επίμονους ρύπους, χρησιμοποιήστε ένα ήπιο απορρυπαντικό.
3. Αφήστε το προϊόν να στεγνώσει καλά.

Καθαρισμός κεφαλής βούρτσας

1. Αφαιρέστε τις τρίχες που έχουν κολλήσει από την κεφαλή βούρτσας [2].

2. Αφαιρέστε την κεφαλή βούρτσας [2] από το προϊόν (βλ. «Αφαίρεση/τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας»).
3. Καθαρίστε την κεφαλή βούρτσας [2] με χλιαρό νερό και ήπιο καθαριστικό.
4. Πλύνετε την κεφαλή βούρτσας [2] με καθαρό νερό.
5. Αφήστε την κεφαλή βούρτσας [2] να στεγνώσει καλά.
6. Τοποθετήστε την κεφαλή βούρτσας [2] στο προϊόν (βλ. «Αφαίρεση/τοποθέτηση κεφαλής βούρτσας»).

● Αποθήκευση

- Για βραχυπρόθεσμη αποθήκευση: Κρεμάστε το προϊόν από τη θηλιά ανάρτησης [7].
- Αποθηκεύστε το προϊόν στην αρχική συσκευασία.
- Αποθηκεύστε το προϊόν σε ψυχρό, στεγνό μέρος, χωρίς υγρασία και μακριά από σημεία στα οποία φτάνουν τα παιδιά.

● Απόσυρση

Η συσκευασία αποτελείται από υλικά φιλικά προς το περιβάλλον, τα οποία μπορείτε να διαθέσετε στους χώρους ανακύκλωσης της περιοχής σας.



Προσέξτε τον χαρακτηρισμό των υλικών συσκευασίας για τον διαχωρισμό απορριμμάτων, αυτά είναι χαρακτηρισμένα από συντόμευσεις (a) και αριθμούς (b) με την ακόλουθη σημασία: 1-7: πλαστικά/20-22: χαρτί και χαρτόνι/80-98: σύνθετο υλικό.

Προϊόν:



Για πληροφορίες σχετικά με τις δυνατότητες απόρριψης του προϊόντος που δεν χρησιμοποιείται πλέον, απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες της κοινότητας ή του δήμου σας.



Για την προστασία του περιβάλλοντος, μην απορρίπτετε το άχρηστο πλέον προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, αλλά παραδώστε το στα ειδικά Κέντρα απόρριψης. Για τα σημεία συλλογής και

τις ώρες λειτουργίας τους απευθυνθείτε στις αρμόδιες υπηρεσίες.

● **Εγγύηση**

Το προϊόν κατασκευάστηκε σύμφωνα με αυστηρές κατασκευαστικές οδηγίες ποιότητας και ελέγχθηκε επιμελώς πριν από την παράδοση. Σε περίπτωση ελαττώματος υλικού ή κατασκευής, έχετε νόμιμα δικαιώματα έναντι του πωλητή του προϊόντος. Τα νομικά σας δικαιώματα δεν περιορίζονται με οιονδήποτε τρόπο από την αναφερόμενη παρακάτω εγγύηση.

Η εγγύηση για το προϊόν αυτό ανέρχεται σε 3 έτη από την ημερομηνία αγοράς. Ο χρόνος εγγύησης αρχίζει την ημερομηνία αγοράς. Φυλάξτε τη γνήσια απόδειξη αγοράς σε σίγουρο μέρος, καθώς αυτό το έγγραφο απαιτείται ως αποδεικτικό της αγοράς.

Όλες οι ζημιές ή τα ελαττώματα, τα οποία υπάρχουν ήδη κατά τον χρόνο της αγοράς, πρέπει να αναφέρονται χωρίς καθυστέρηση μετά την αποσυσκευασία του προϊόντος.

Σε περίπτωση που εντός διαστήματος 3 ετών από την ημερομηνία αγοράς αυτό το προϊόν παρουσιάσει κάποιο ελάττωμα υλικού ή κατασκευής, το προϊόν επισκευάζεται ή αντικαθίσταται από εμάς δωρεάν κατά τη δική μας επιλογή. Ο χρόνος εγγύησης δεν επεκτείνεται λόγω παροχής ικανοποίησης από την ευθύνη για πραγματικά ελαττώματα. Αυτό ισχύει και για εξαρτήματα τα οποία έχουν αντικατασταθεί ή επισκευαστεί.

Αυτή η εγγύηση παύει να ισχύει, εάν στο προϊόν προκληθεί ζημιά, ή εάν αυτό χρησιμοποιήθηκε ή συντηρήθηκε με μη ενδεδειγμένο τρόπο.

Η εγγύηση καλύπτει ελαττώματα στο υλικό και την κατασκευή. Αυτή η εγγύηση δεν αφορά σε μέρη του προϊόντος, τα οποία υπόκεινται σε φυσιολογική φθορά και συνεπώς θεωρούνται αναλώσιμα (π.χ., μπαταρίες, επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, εύκαμπτοι σωλήνες, φυσίγγια χρώματος), ούτε σε ζημιές σε εύθραυστα εξαρτήματα, όπως διακόπτες ή γυάλινα εξαρτήματα.

Με την αντικατάσταση της συσκευής, σύμφωνα με το ΝΟΜΟΣ 2251/1994, ξεκινάει εκ νέου ο χρόνος εγγύησης.

● **Διεκπεραίωση της εγγύησης**

Για να εξασφαλίσουμε τη γρήγορη επεξεργασία του αιτήματός σας, παρακαλούμε ακολουθήστε τις παρακάτω υποδείξεις:

Σε περίπτωση ερωτήματος παρακαλείσθε να έχετε διαθέσιμο το παραστατικό αγοράς και τον κωδικό προϊόντος (IAN 493479_2504) ως αποδεικτικό της αγοράς σας.

Μπορείτε να βρείτε τον αριθμό προϊόντος στην πινακίδα τύπου, σε μια εγχάραξη, στην σελίδα τίτλων των οδηγιών σας, (κάτω αριστερά) ή ως αυτοκόλλητο στην πίσω ή κάτω σελίδα.

Αν προκύψουν σφάλματα λειτουργίας ή άλλου είδους ελαττώματα, επικοινωνήστε αρχικά μέσω τηλεφώνου ή email με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών που αναφέρεται ακολούθως.

Ένα προϊόν που αναγνωρίζεται ως ελαττωματικό, μπορείτε μετά να το αποστείλετε χωρίς ταχυδρομικά τέλη στην ενημερωμένη σε εσάς διεύθυνση service επισυνάπτοντας την απόδειξη αγοράς (απόδειξη ταμείου) και την ένδειξη, που υφίσταται το ελάττωμα και πότε προέκυψε.

● **Σέρβις**

Σέρβις Ελλάδα

Τηλ: 00800 490826606

Email: owim@lidl.gr

Σέρβις Κύπρος

Τηλ: 8009 4241

Email: owim@lidl.cy



Σερβική σφραγίδας συμμορφωσης

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG13855
Version: 10/2025

IAN 493479_2504

